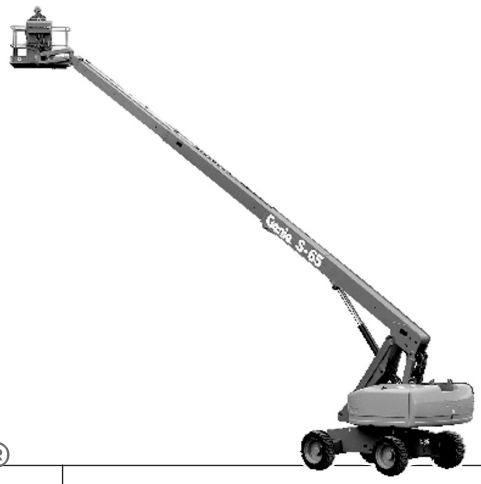


Genie®

Руководство оператора

со сведениями об обслуживании

Fourth Edition
First Printing
Part No. 110018RU

S™-60
S™-65

Важно

Прочитайте, поймите правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с должными разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и постоянно должно находиться на машине. При возникновении вопросов позвоните в Genie Industries.

Содержание

	Страница
Правила техники безопасности	1
Обозначения	8
Органы управления	9
Осмотр перед началом эксплуатации	12
Обслуживание	14
Проверка узлов	17
Осмотр рабочего места	22
Инструкции по эксплуатации	23
Инструкциях по эксплуатации подъему	29
Наклейки	32
Спецификации	36

Контакты:

Интернет: http://www.genielift.com
Эл. почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 1995

Первое издание:	Третий тираж, октябрь 1996 г.
Второе издание:	Пятый тираж, июль 2000 г.
Третье издание:	Второй тираж, май 2004 г.
Четвертое издание:	Первый тираж, август 2005 г.

«Genie» – зарегистрированный товарный знак Genie Industries в США и многих других странах. «S» – товарный знак Genie Industries.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Напечатано в США

Правила техники безопасности



Опасность!

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности в этом руководстве приведет к смерти или получению серьезных увечий.

Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Оператор прочитал, понял и соблюдает инструкции и правила техники безопасности от изготовителя, которые указаны в руководствах по технике безопасности и оператора, а также на наклейках машины.

☑ Оператор прочитал, понял и соблюдает предусмотренные работодателем правила техники безопасности и другие правила работы на площадке.

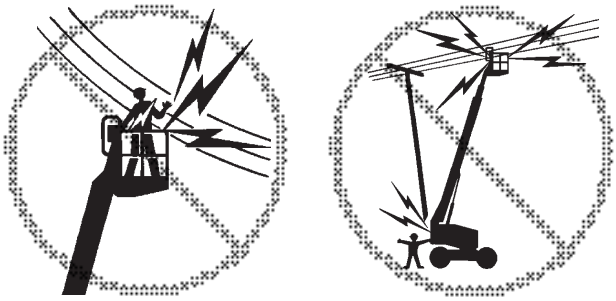
☑ Оператор прочитал, понял и соблюдает все применимые требования государственного законодательства.

☑ Оператор обучен должным образом для безопасного управления машиной.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность поражения электрическим током

Машина **не** оснащена электрической изоляцией и **не** обеспечивает защиты в случае контакта с источником электрического тока или близости к таковому.



Соблюдайте безопасное расстояние от линий электропередач и соответствующих аппаратов согласно применимым требованиям государственного законодательства и данным следующей таблицы.

Напряжение Фаза — фаза	Минимальн безопасное расстояние Метры
0–300 В	Избегайте контакта
300 В–50 кВ	3,05
50–200 кВ	4,60
200–350 кВ	6,10
350–500 кВ	7,62
500–750 кВ	10,67
750–1000 кВ	13,72

Учитывайте вылет задней части платформы, возможность раскачивания или провисания линий электропередач, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине в случае ее контакта с запитанными линиями электропередач. Персоналу внизу или на платформе запрещено дотрагиваться до машины или управлять ей, пока линии электропередач не будут обесточены.

Не работайте на машине во время молнии или грозы.

Не пользуйтесь машиной в качестве заземления при сварке.

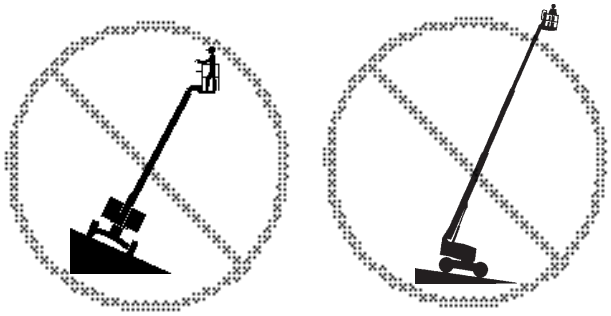
Опасность переворота

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимально допустимый для платформы.

Максимальная грузоподъемность платформы	227 кг
Максимально допустимая грузоподъемностьплатформы S-60 с платформой 6 футов с соответствующим противовесом	340 кг
Максимальное количество персонала	2

Вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например опор трубопровода и панелей, сварочных агрегатов, сокращает номинальную грузоподъемность платформы и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на платформу. См. наклейки на дополнительном оборудовании.

Стрелу разрешено поднимать и выдвигать только на устойчивой и ровной поверхности.



Не полагайтесь на сигнализацию наклона как указание уровня. Звуковой сигнал предупреждения включается на платформе, только если машина оказывается на крутом склоне.

При срабатывании сигнализации наклона: Не выдвигайте, не поворачивайте и не поднимайте стрелу выше горизонтального уровня. Прежде чем поднимать платформу, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность. Если сигнализация наклона сработает при поднятии платформы, с особой осторожностью задвиньте стрелу и опустите платформу. Не поворачивайте стрелу при опускании. Прежде чем поднимать платформу, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Не используйте органы управления на платформе для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед освобождением платформы с помощью органов наземного управления весь персонал необходимо удалить с платформы.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при подъеме стрелы скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите ее и прекратите эксплуатацию машины.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности платформы или груза. Увеличение поверхности, на которую будет воздействовать ветер, уменьшит стабильность машины.





Соблюдайте особую осторожность при перемещении машины в походном положении по неровной поверхности, по обломкам или развалинам, на неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Не перемещайте машину по неровной поверхности или рядом с ней, а также в любых других опасных условиях, если стрела поднята или выдвинута.

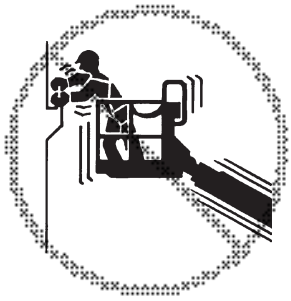
Не перемещайте машину на склонах, угол которых превышает максимальный номинальный уровень при подъеме, спуске или на боковом склоне, разрешенный для машины. Номинальный угол склона следует применять только в отношении походного положения.

Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 2WD	
Противовес при подъеме	30% (17°)
Противовес при спуске	10% (6°)
Боковой склон	25% (14°)
Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 4WD	
Противовес при подъеме	45% (24°)
Противовес при спуске	30% (17°)
Боковой склон	25% (14°)

Примечание. Номинальный угол склона определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Не отталкивайтесь от объектов и не тянитесь к ним.

Максимально разрешенное боковое усилие – 667 Н**, в соответствии со стандартами ANSI (Американского национального института стандартов) и CSA (Канадской ассоциации стандартов)**



Максимально разрешенное ручное усилие – 400 Н **(соответствует всем применимым европейскими директивам и стандартам)**

Не модифицируйте и не отключайте компоненты машины таким образом, машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, отвечающие за ее устойчивость, узлами с иным весом или спецификациями.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не заменяйте шины, установленные на заводе-изготовителе, шинами с отличной спецификацией или нормой слойности.

Шины высокой проходимости должны быть заводской установки. Не заменяйте шины, установленные на заводе-изготовителе, шинами высокой проходимости.

Не модифицируйте люльку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к платформе, бортовым доскам или поручням может увеличить вес, площадь поверхности и нагрузку платформы.

Не перевозите инструмент и материалы, если они не распределены по платформе и не контролируются персоналом на ней.

Не размещайте на частях машины нависающие грузы.





Не ставьте на платформу и другие части машины лестницы и леса.

Не пользуйтесь машиной на подвижной поверхности или транспортном средстве.

Убедитесь, что шины находятся в должном состоянии и не спущены, а тяговые гайки затянуты.

Не пользуйтесь машиной в качестве крана.

Не задевайте машину или другие объекты стрелой.

Не допускайте контакта стрелы с близлежащими объектами.

Не закрепляйте стрелу и платформу с близлежащими объектами.

Не размещайте грузы за пределами периметра платформы.

Не заменяйте шины, установленные на заводе-изготовителе, шинами с иной спецификацией или слойностью

Модели грузоподъемностью 340 кг: Не присоединяйте платформу, рассчитанную на 340 кг, к машинам с другой номинальной нагрузкой. См. максимальную нагрузку на табличке с серийным номером.

Опасность падения



Персонал на платформе обязан надевать ремень или застежку безопасности в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на платформе.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни платформы. Всегда твердо стойте на платформе.

Не спускайтесь с платформы, когда она поднята.





На платформе не должно быть лишних предметов.

Перед началом эксплуатации опустите средний поручень платформы или закройте дверцу.

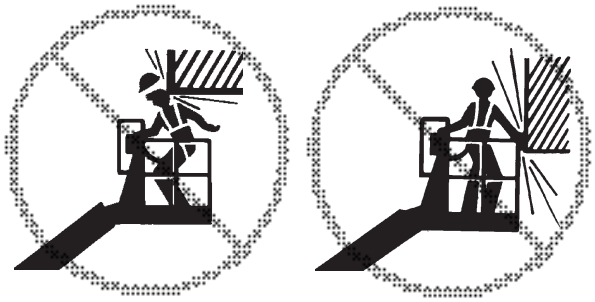
Опасность столкновения



При перемещении и эксплуатации учитывайте ограниченность видимого расстояния и мертвые зоны.

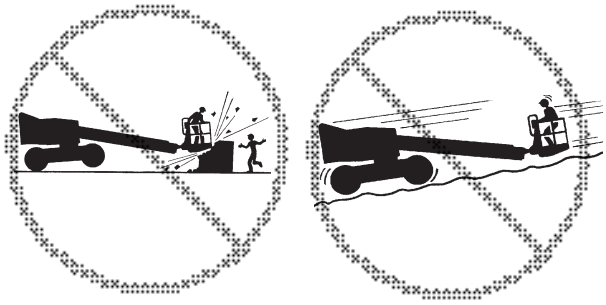
Вращая поворотную платформу, контролируйте вылет задней части платформы и движение стрелы.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень платформы, не забывайте о возможности столкновения.

Не опускайте стрелу, если в зоне под ней находится персонал или препятствия.



Ограничивайтескорость движения в соответствии с состоянием грунта, заторами, склонами, расположением персонала и другими источниками, которые могут послужить причиной столкновения.

В отношении личных средств защиты операторы обязаны соблюдать правила работодателя, рабочей площадки, а также требования законодательства.

При перемещении и рулевом управлении смотрите на цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.

Не ведите стрелу на пути кранов, если органы управления этими кранами не заблокированы и не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихаческое управление машиной запрещено.

Опасность повреждения компонентов

Не пользуйтесь для запуска двигателя батареей или зарядным устройством, напряжение которых превышает 12 В.

Не пользуйтесь машиной в качестве заземления при сварке.

Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, почувствовав или обнаружив утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизтоплива и прочих взрывчатых веществ.

Не заливайте топливо, когда двигатель машины работает.

Заливайте топливо и заряжайте батарею только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, где нет искр, пламени или зажженных сигарет.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир на двигатели, оснащенные свечами подогрева.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все узлы. Незамедлительно обозначайте поврежденную или неисправную машину и прекращайте ее использование.

Обязательно выполняйте все процедуры обслуживания, указанные в этом руководстве и в *Руководстве по обслуживанию Genie S-60 и Genie S-65.*

Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Полные руководства оператора по технике безопасности и обязанностям должны храниться в контейнере на платформе.

Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлического масла или воздуха. Утечка воздуха или гидравлического масла грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Машина всегда должна находиться исключительно в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Недопустимый контакт с компонентами, находящимися под крышками, приведет к серьезным травмам. Доступ ко внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при осмотре перед началом эксплуатации. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и блокированными.

Инструкции по безопасной работе с батареями

Опасность ожога

Батареи содержат кислоту. При обращении с батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не допускайте проливания кислоты батареи и контакта с ней. Если из батареи прольется кислота, нейтрализуйте ее пищевой содой и водой.

Опасность взрыва

Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Обозначения на наклейках

Наклейки на продукции Genie содержат следующие символы, цвета и предупреждающие надписи:



Символ предупреждения — предупреждает персонал о возможной опасности личной травмы. Соблюдайте все инструкции по безопасности, которые следуют за этим символом, для исключения травм и смертей.

⚠DANGER

Красный — обозначает присутствие неизбежно опасной ситуации, развитие которой приведет к смерти или серьезной травме.

⚠WARNING

Оранжевый — обозначает присутствие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к смерти или серьезной травме.

⚠CAUTION

Желтый с символом предупреждения — обозначает присутствие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к травме малой или средней тяжести.

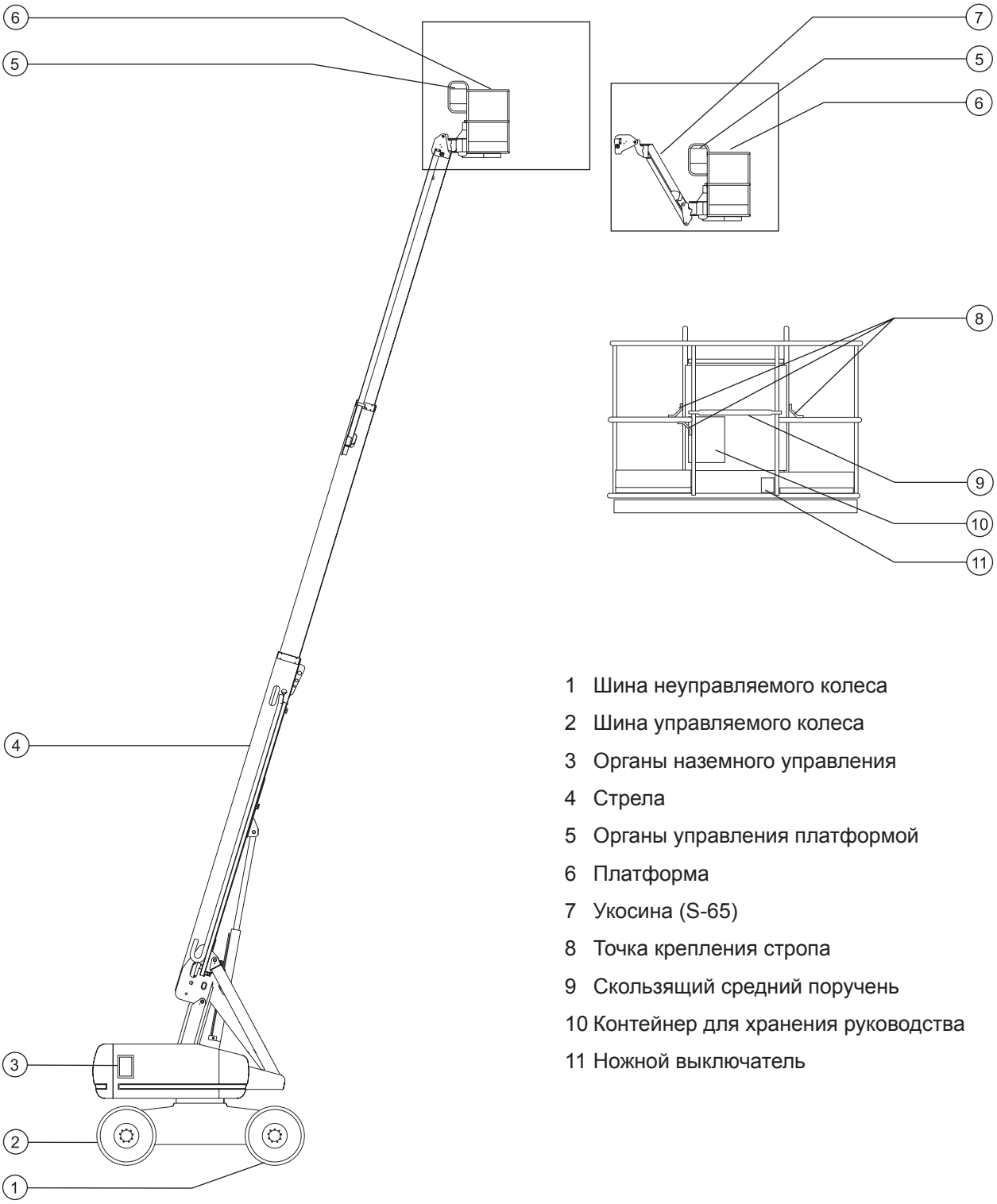
CAUTION

Желтый без символа предупреждения — обозначает присутствие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к материальному ущербу.

NOTICE

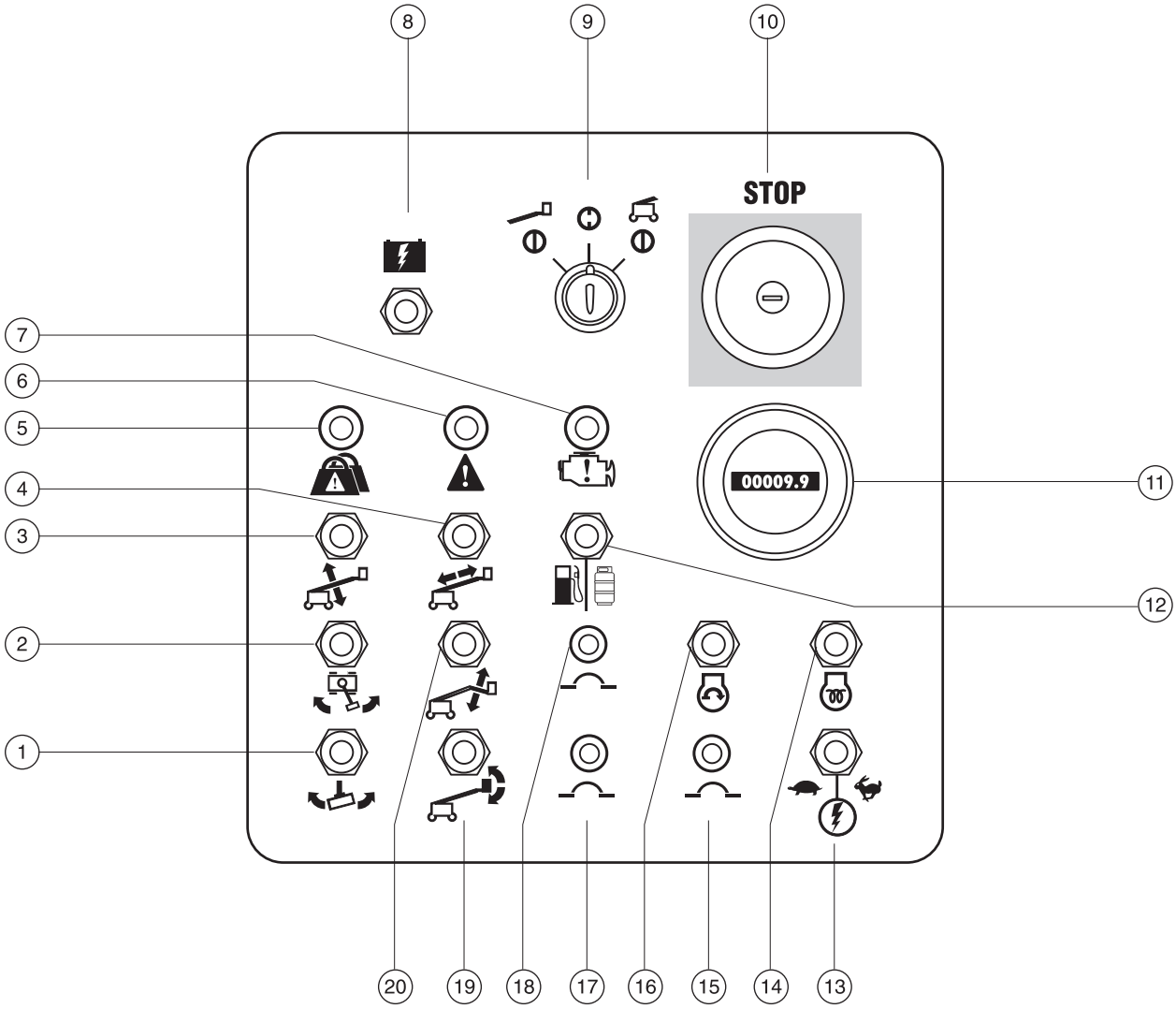
Зеленый — обозначает сведения об эксплуатации и обслуживании.

Обозначения



1 Шина неуправляемого колеса
2 Шина управляемого колеса
3 Органы наземного управления
4 Стрела
5 Органы управления платформой
6 Платформа
7 Укосина (S-65)
8 Точка крепления стропа
9 Скользящий средний поручень
10 Контейнер для хранения руководства
11 Ножной выключатель

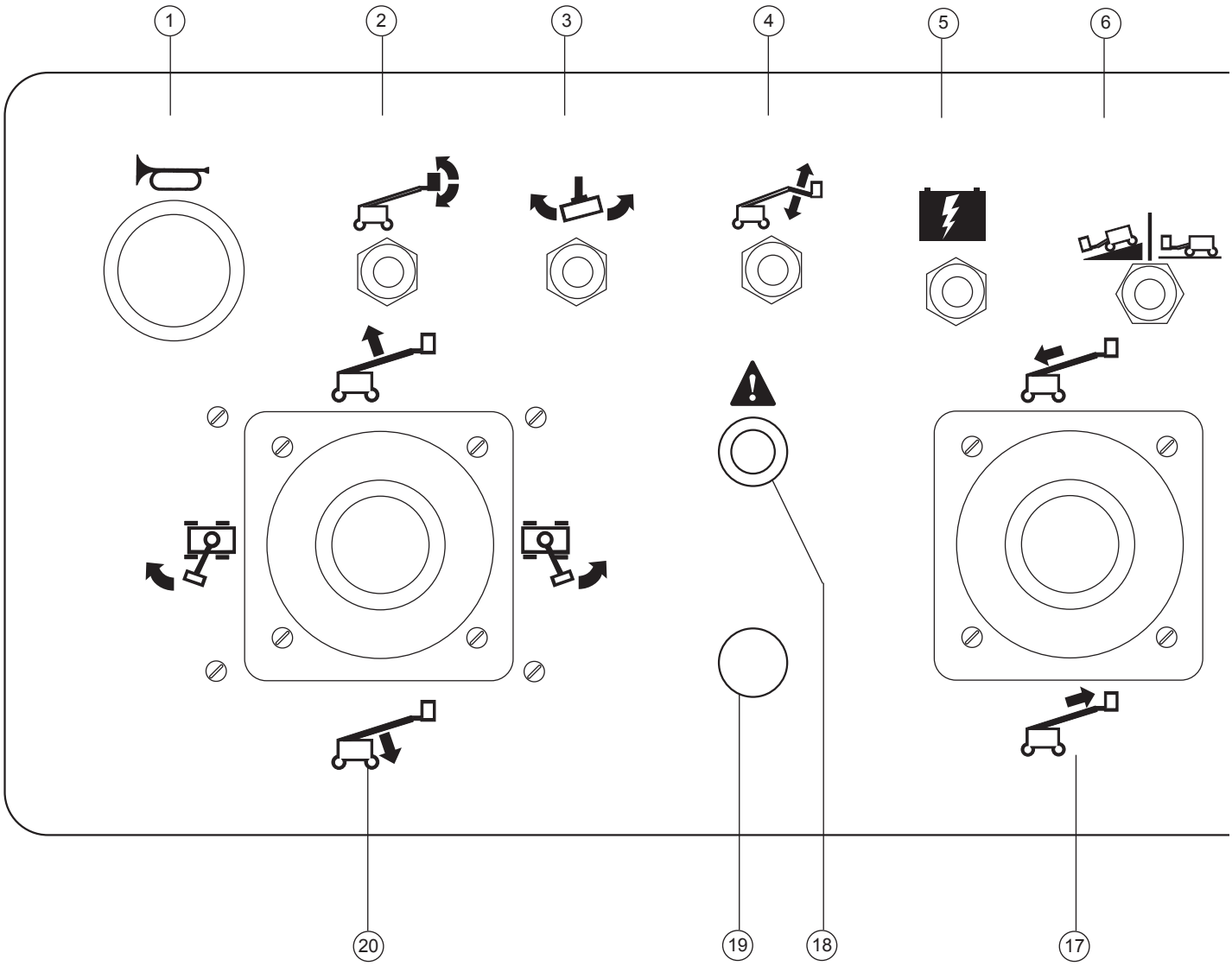
Органы управления



Панель органов наземного управления

1 Переключатель поворота платформы
2 Переключатель поворота поворотной платформы
3 Переключатель подъема и опускания стрелы
4 Переключатель выдвижения и задвигания стрелы
5 Индикатор перегрузки платформы (если таковой установлен)
6 Индикатор неисправности машины
7 Проверка индикатора двигателя
8 Переключатель вспомогательного питания
9 Ключ переключения наземных органов, органов платформы, выключения
10 Красная кнопка аварийной остановки
11 Индикатор часов
12 Модели бензина/сжиженного нефтяного газа: переключатель топлива
13 Переключатель узлов
14 Модели Diesel: Переключатель свечей подогрева
15 Автомат 15 А для электрических цепей двигателя
16 Переключатель запуска двигателя
17 Автомат 15 А для контроля электрических цепей
18 Автомат 20 А для маслоохладителя и дополнительного оборудования
19 Переключатель уровня платформы
20 Только для S-65: переключатель подъема и опускания укосины

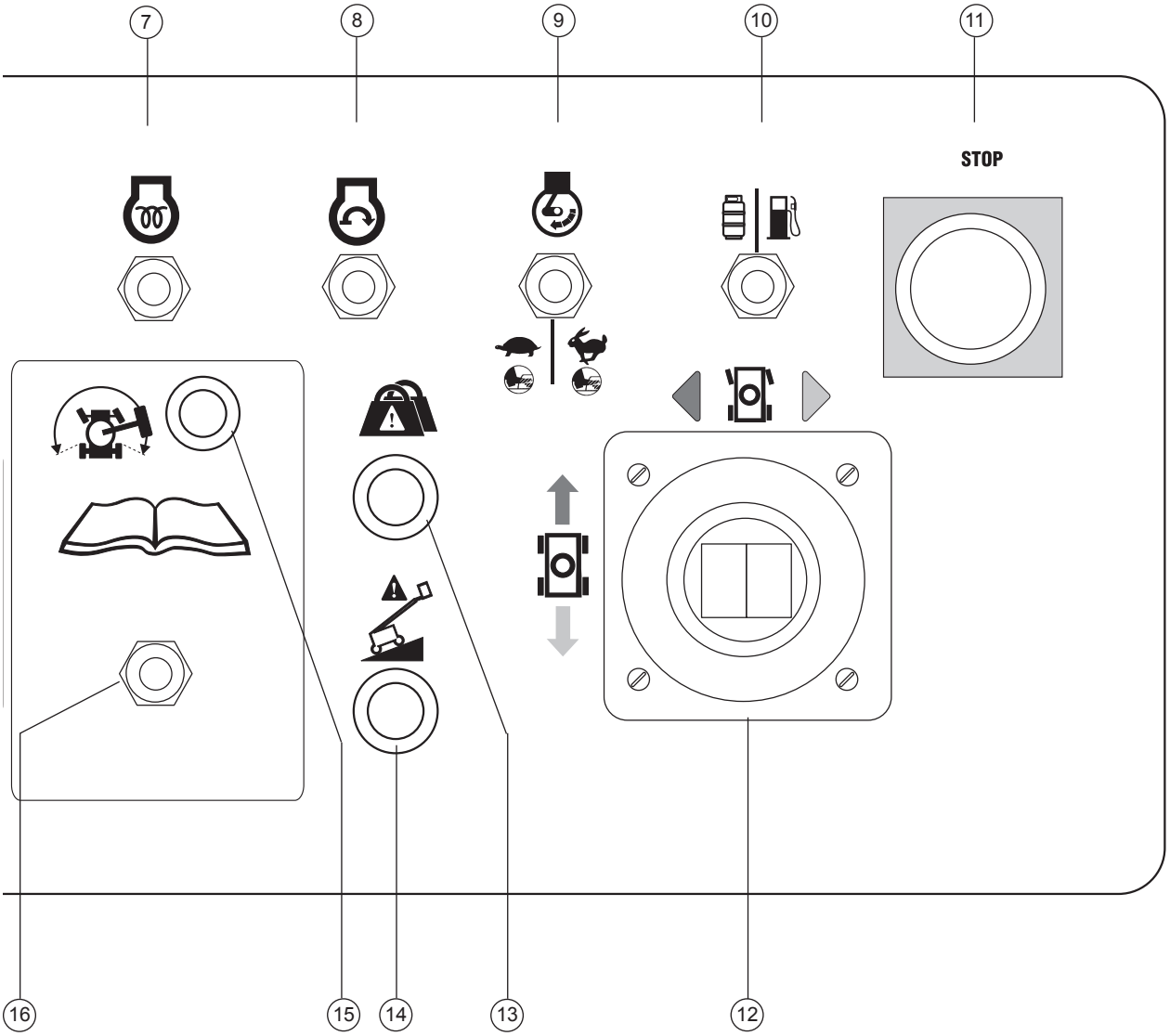
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Панель органов управления платформой

1 Кнопка сирены
2 Переключатель уровня платформы
3 Переключатель поворота платформы
4 Только для S-65: Переключатель подъема и опускания укосины
5 Переключатель вспомогательного питания
6 Переключатель скорости движения
7 Переключатель свечей подогрева
8 Переключатель запуска двигателя
9 Переключатель оборотов холостого хода двигателя (об/мин)·
· Черепаха: ножной выключатель задействован, низкое число оборотов холостого хода
· Кролик: ножной выключатель задействован, высокое число оборотов холостого хода
10 Модели бензина/сжиженного нефтяного газа: переключатель топлива
11 Красная кнопка аварийной остановки

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



12 Рычаг пропорционального регулирования двойной оси для перемещения и рулевого управления
ИЛИ Рычаг пропорционального регулирования для перемещения и ручной переключатель рулевого управления

13 Индикатор перегрузки платформы (если таковой установлен)

14 Индикатор неровного положения машины (если таковой установлен)

15 Индикатор движения

16 Переключатель движения

17 Рычаг пропорционального регулирования для выдвижения/задвигания

18 Индикатор неисправности машины

19 Используется для дополнительного оборудования

20 Рычаг пропорционального регулирования двойной оси для управления подъемом и опусканием стрелы и поворотом поворотной платформы влево и вправо

Осмотр перед началом эксплуатации



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

Ознакомьтесь с правилами осмотра перед началом эксплуатации и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Оператор отвечает за осмотр перед началом эксплуатации и текущее обслуживание.

Осмотр перед началом эксплуатации — это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Цель осмотра — обнаружить неисправности машины, прежде чем переходить к проверке узлов.

Осмотр перед началом эксплуатации также показывает, требуется ли текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только текущее обслуживание, указанное в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций по сравнению с состоянием поставки с завода обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, который при этом обязан соблюдать спецификации изготовителя. По завершении работ оператор обязан еще раз выполнить осмотр перед началом эксплуатации, прежде чем перейти к проверке узлов.

Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

Осмотр перед началом эксплуатации

- ❏ Полные, четко отпечатанные руководства — оператора, по технике безопасности и обязанностям — должны храниться в контейнере на платформе.
- ❏ Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❏ Проверьте двигатель на предмет утечек масла и должного уровня масла. При необходимости долейте масло. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте двигатель на предмет утечек гидравлического масла и должного уровня масла. При необходимости долейте масло. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте двигатель на предмет утечек хладагента и должного уровня хладагента. При необходимости долейте хладагент. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте батарею на предмет утечек жидкости и должного уровня жидкости. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте давление в шинах. При необходимости докачайте. См. раздел «Обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих частей, а также несанкционированных модификаций:

- ❏ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❏ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и манифольды
- ❏ Топливный и гидравлический баки
- ❏ Привод, двигатели поворотной платформы и ступицы движения
- ❏ Изнашивающиеся пластины стрелы
- ❏ Шины и колеса
- ❏ Двигатель и связанные компоненты
- ❏ Концевые выключатели и сирена
- ❏ Сигналы и маяк (если таковые имеются)
- ❏ Гайки, болты и другой крепеж
- ❏ Средний поручень и дверца платформы

Проверьте всю машину на предмет следующего:

- ❏ Трещины сварных швов или конструкций
- ❏ Вмятины и иные повреждения машины

- ❏ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❏ По завершении осмотра обязательно проверьте и заприте крышки всех отсеков.

Обслуживание



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор имеет право выполнять только текущее обслуживание, указанное в этом руководстве.
- ☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

Обозначения символов обслуживания

УКАЗАНИЕ В руководстве использованы следующие символы, призванные донести до читателя инструкции. Один или несколько символов в начале процедуры обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения процедуры потребуется инструмент.



Для выполнения процедуры потребуются новые детали.



Перед выполнением процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня масла двигателя



Поддержание должного уровня масла двигателя необходимо для обеспечения адекватной работы двигателя и срока службы. Эксплуатация машины при неверном уровне гидравлического масла может повредить компоненты двигателя.

УКАЗАНИЕ Проверьте уровень масла, выключив двигатель.

1 Проверьте щуп масла. Добавьте масло по мере необходимости.

Двигатель Perkins 404-22	
Тип масла	15W-40
Тип масла — низкие температуры	5W-40
Двигатель Ford LRG-425 EFI (соответствует нормам Управления по охране окружающей среды)	
Тип масла	10W-40
Тип масла — низкие температуры	5W-30
Двигатель Deutz F3L 2011F	
Тип масла	15W-40
Тип масла — низкие температуры	5W-30

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлического масла необходимо для обеспечения адекватной эксплуатации машины. Неверный уровень гидравлического масла может повредить гидравлику. Чтобы обнаружить отклонение уровня масла, которое может свидетельствовать о неисправности гидравлической системы, рекомендуется проводить каждодневную проверку.

1 Убедитесь, что стрела в походном положении, затем проверьте визуальный указатель, расположенный сбоку гидравлического масляного бака. Добавьте масло по мере необходимости.

⊙ Результат: Уровень гидравлического масла должен находиться в диапазоне первых 5 см визуального указателя.

2 Добавьте масло по мере необходимости.

Спецификации гидравлического масла

Тип гидравлического масла	Chevron Rykon Аналог Premium MV

Проверка уровня хладагента двигателя — модели с жидкостным охлаждением



Поддержание должного уровня хладагента двигателя необходимо для обеспечения адекватного срока службы двигателя. Неверный уровень хладагента повредит систему охлаждения двигателя и его компоненты. Чтобы обнаружить отклонение уровня хладагента, которое может свидетельствовать о неисправности системы охлаждения, рекомендуется проводить каждодневную проверку.

⚠ ОСТОРОЖНО Опасность ожога. Остерегайтесь горячих компонентов двигателя и хладагента. Контакт с горячими компонентами двигателя и хладагентом может привести к серьезным ожогам.

1 Проверьте уровень жидкости в баке восстановления хладагента. Добавьте жидкость по мере необходимости.

⊙ Результат: Уровень жидкость должен находиться на отметке FULL (ПОЛНУЮ) отметку.

УКАЗАНИЕ Не снимайте крышку радиатора.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверка батарей



Надлежащее состояние батарей необходимо для обеспечения адекватной эксплуатации и безопасности двигателя. Неверный уровень жидкости, повреждение кабеля и соединений может привести к повреждению компонентов двигателя и возникновению опасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током Контакт с цепями под напряжением может привести к смерти или серьезной травме. Снимайте часы, кольца и прочие украшения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы Батареи содержат кислоту. Не допускайте проливания кислоты батареи и контакта с ней. Если из батареи прольется кислота, нейтрализуйте ее пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что соединения кабеля батарей затянуты и не изъедены ржавчиной.

3 Проверьте наличие и надежность нижнего кронштейна батареи.

4 Снимите вентиляционные крышки батарей.

5 Проверьте уровень кислоты батареи. При необходимости залейте дистиллированную воду до самого дна заливной трубки батареи. Не допускайте переполнения.

6 Установите вентиляционные крышки.

УКАЗАНИЕ Добавление предохранителей клемм и уплотнительного материала для предупреждения ржавчины поможет избавиться от ржавчины на клеммах батарей и кабелях.

Проверка давления в шинах



⚠ ОПАСНОСТЬ Опасность переворота Излишне накачанная шина может взорваться и тем самым подвергнуть опасности устойчивость и привести к перевороту машины.

⚠ ОПАСНОСТЬ Опасность переворота Использование приспособлений для временного ремонта спустивших шин может привести к повреждению шин, что, в свою очередь, может вызвать неустойчивость машины и привести к ее перевороту.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы Излишне накачанная шина может взорваться и тем самым привести к смерти или серьезной травме.

УКАЗАНИЕ Эту процедуру не требуется производить на машинах, оснащенных шинами с пенистым заполнением.

1 Проверьте каждую шину манометром. Накачайте по мере необходимости.

Давление в шинах	4,92 бар
Давление шин высокой проходимости	4,21 бар

Обслуживание по расписанию

Обслуживание каждый квартал, год и каждые два года должен выполнять техник со специальными знаниями и квалификацией для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, указанными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются в течение более трех месяцев, то прежде чем возобновлять эксплуатацию, их необходимо подвергать ежеквартальной проверке.

Проверка узлов



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

Ознакомьтесь с правилами проверки узлов и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Проверки узлов призваны помочь в обнаружении любых неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех узлов машины.

Неисправную машину запрещено использовать. При обнаружении неисправностей обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, который при этом обязан соблюдать спецификации изготовителя.

По завершении работ оператор обязан выполнить осмотр перед началом эксплуатации и проверку узлов, прежде чем перейти непосредственно к эксплуатации.

ПРОВЕРКА УЗЛОВ

1 Выберите устойчивую и ровную поверхность без препятствий.

Органы наземного управления

2 Поверните ключ в положение органов наземного управления.

3 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

⊙ Результат: Замигает маяк (если таковой установлен).

4 Запустите двигатель (см. раздел «Инструкции по эксплуатации»).

Проверка аварийной остановки

5 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение выключения.

⊙ Результат: Двигатель должен выключиться, все узлы — перестать работать.

6 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения и перезапустите двигатель.

Проверка узлов машины

7 Не перемещайте переключатель узлов ни в одну из сторон. Включите каждую стрелу и ручной переключатель узлов платформы.



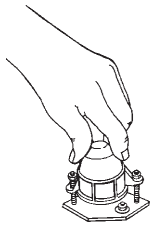
⊙ Результат: Все стрелы и узлы платформы должны перестать работать.

8 Переместите переключатель узлов в любую сторону, включите стрелы и ручной переключатель узлов платформы.

⊙ Результат: Все стрелы и узлы платформы должны отработать полный цикл. При опускании стрелы должна звучать сигнализация опускания (если таковая установлена).

Проверка датчика наклона

9 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение включения. Поверните ключ в положение органов управления платформой.



10 Откройте поворотную крышку со стороны бака и найдите датчик наклона рядом с топливным баком.

11 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: На платформе должна зазвучать сигнализация.

Проверка вспомогательных органов управления

12 Поверните ключ в положение органов наземного управления и выключите двигатель.

13 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение включения.

14 Одновременно включите и удерживайте переключатель вспомогательного питания и включите ручные переключатели всех узлов стрелы.



Примечание. Для экономии заряда батареи проверьте каждый узел в частичном цикле.

⊙ Результат: Все узлы стрел должны работать.

Органы управления платформой

Проверка аварийной остановки

15 Поверните ключ в положение органов управления платформой и перезапустите двигатель.

16 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение выключения.

⊙ Результат: Двигатель должен выключиться, все узлы — перестать работать.

17 Отпустите красную кнопку аварийной остановки и перезапустите двигатель.

Проверка сирены

18 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: Должна зазвучать сирена.

Проверка ножного выключателя

19 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение выключения.

20 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения, но не запускайте двигатель.

21 Нажмите ножной выключатель и запустите двигатель, переместив ручной переключатель запуска в любую сторону.

⊙ Результат: Двигатель не должен запуститься.

22 Не нажимайте ножной выключатель. Перезапустите двигатель.

23 Не нажимайте ножной выключатель. Проверьте каждый узел машины.

⊙ Результат: Узлы машины не должны работать.

Проверка узлов машины

24 Нажмите ножной выключатель.

25 Включите каждый рычаг управления узлом машины или ручной переключатель.

⊙ Результат: Все узлы стрелы и платформы должны отработать полный цикл.

Проверка рулевого управления

26 Нажмите ножной выключатель.

27 Нажмите ручной переключатель в верхней части рычага управления движением в направлении, указываемом синим треугольником на панели управления ИЛИ медленно переместите рычаг управления движением в направлении, указываемом синим треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указываемом синими треугольниками на ходовой части.

28 Нажмите ручной переключатель в верхней части рычага управления движением в направлении, указываемом желтым треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите рычаг управления движением в направлении, указываемом желтым треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указываемом желтыми треугольниками на ходовой части.

ПРОВЕРКА УЗЛОВ

Проверка движения и торможения

29 Нажмите ножной выключатель.

30 Медленно перемещайте рычаг управления движением в направлении, указываемом синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните рычаг в центральное положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указываемом синей стрелкой на ходовой части, затем резко остановиться.

31 Медленно перемещайте рычаг управления движением в направлении, указываемом желтой стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните рычаг в центральное положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указываемом желтой стрелкой на ходовой части, затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка качающейся оси (если таковая установлена)

32 Запустите двигатель с помощью органов управления платформой.

33 Наедьте правым управляемым колесом на 15-сантиметровый блок или бордюр.

⊙ Результат: Три оставшихся колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

34 Наедьте левым управляемым колесом на 15-сантиметровый блок или бордюр.

⊙ Результат: Три оставшихся колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

35 Наедьте обоими управляемыми колесами на 15-сантиметровый блок или бордюр.

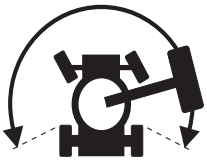
⊙ Результат: Оставшиеся неуправляемые колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

Проверка системы движения

36 Нажмите ножной выключатель и опустите стрелу в походное положение.

37 Поворачивайте поворотную платформу, пока стрела не пройдет мимо одного из неуправляемых колес.

⊙ Результат: Индикатор движения должен загореться и гореть, пока стрела находится в пределах указанного диапазона.



38 Сместите рычаг управления движением из центрального положения.

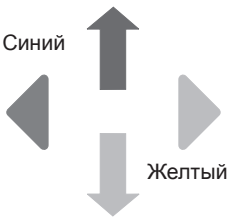
⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

39 Переместите ручной переключатель движения в любую сторону и удерживайте его, затем медленно сместите рычаг управления движением из центрального положения.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

Примечание. При использовании системы движения машина может начать движение в направлении, противоположном направлению смещения рычага рулевого управления.

Для определения направления движения см. цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.



Проверка ограниченной скорости движения

40 Нажмите ножной выключатель.

41 Поднимите стрелу чуть выше горизонтального уровня.



42 Медленно переместите рычаг управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость хода с поднятой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

43 Опустите стрелу в походное положение.

44 Выдвиньте стрелу на 30 см.

45 Медленно переместите рычаг управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость хода с выдвинутой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Если скорость движения с поднятой или выдвинутой стрелой превышает 30 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Проверка вспомогательных органов управления

46 Выключите двигатель.

47 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

48 Нажмите ножной выключатель.

49 Одновременно нажмите и удерживайте переключатель вспомогательного питания в положении включения и включите рычаг управления или ручной переключатель каждого узла.

Примечание. Для экономии заряда батареи проверьте каждый узел в частичном цикле.

⊙ Результат: Все узлы стрел и рулевого управления должны работать. Узлы движения не должны работать от вспомогательного питания.

Проверка узла выбора подъема и движения (если таковая установлена)

50 Нажмите ножной выключатель.

51 Сместите рычаг управления движением из центрального положения.

52 Включите ручные переключатели всех узлов стрелы.

⊙ Результат: Узлы стрел не должны работать. Машина начнет движение в направлении, указанном на панели управления.

Осмотр рабочего места



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

Ознакомьтесь с правилами осмотра рабочего места и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Осмотр рабочего места помогает оператору определить, подходит ли место для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины в рабочее место.

Оператор обязан прочитать и запомнить сведения об опасностях на рабочем месте, затем избегать их при регулировке и эксплуатации машины.

Осмотр рабочего места

Помните о следующих источниках опасности и остерегайтесь их:

- обрывы или ямы;
- выбоины, препятствия на поверхности или развалины;
- склоны;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия в воздухе и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, оказываемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие персонала, доступ которому запрещен;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

Инструкции по эксплуатации



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководствах оператора по технике безопасности и обязанностям.

Использование машины в целях, отличных от подъема персонала, инструмента и материла на требуемую высотную площадку, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с должными разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководствах оператора по технике безопасности и обязанностям. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить осмотр машины, проверку узлов и осмотр рабочего места.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Запуск двигателя



1 Поверните ключ на органах наземного управления в нужное положение.

2 Убедитесь, что обе красных кнопки аварийной остановки — на органах наземного управления и органах платформы — находятся в положении включения.

Модели бензина/сжиженного нефтяного газа

3 Выберите топливо, переместив переключатель топлива в нужное положение.

4 Переместите ручной переключатель запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.

Модели Diesel

3 Переместите переключатель свечи подогрева в любую сторону и удерживайте его в течение 3–5 секунд.

4 Переместите ручной переключатель запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или вообще отключится, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.

Все модели

Если двигатель не запустится в течение 15 секунд управления рычагом, определите причину неисправности и устраните ее. Подождите 60 секунд перед повторным запуском.

В холодную погоду, при температуре в –6°C и ниже, прогревайте двигатель на протяжении 5 минут во избежание повреждения гидравлической системы.

В условиях мороза, при температуре в –18°C и ниже, машины следует оснащать опциональными комплектами холодного пуска. Если двигатель запускается при температуре ниже –18°C, может потребоваться добавочная батарея.

Модели бензина/сжиженного нефтяного газа: В холодную погоду, при температуре в –6°C и ниже, машину следует запустить на бензине, прогреть в течение 2 минут и переключить на работу на сжиженном нефтяном газе. Прогретые двигатели можно запускать на сжиженном нефтяном газе.

Аварийная остановка

Переместите красную кнопку аварийной остановки на органах наземного управления или органах платформы в положение выключения, остановите все узлы и выключите двигатель.

Отремонтируйте узлы, которые продолжают работать, несмотря на нажатие красной кнопки аварийной остановки.

Органы наземного управления имеют приоритет над красной кнопкой аварийной остановки платформы.

Вспомогательные органы управления

При сбое основного питания воспользуйтесь вспомогательным (двигателем).

1 Поверните ключ в положение органов наземного управления или органов платформы.

2 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

3 Используя вспомогательные органы управления на платформе, нажмите ножной выключатель.



4 Одновременно нажмите и удерживайте переключатель вспомогательного питания в положении включения и задействуйте необходимый узел.

Узел движения не должен работать от вспомогательного питания.

Управление с помощью наземных органов

1 Поверните ключ в положение органов наземного управления.

2 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

3 Модели бензина/сжиженного нефтяного газа: Выберите топливо, переместив переключатель топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель.

Размещение платформы

1 Переместите переключатель узлов в любую сторону и удерживайте его.



2 Переместите нужный ручной переключатель в соответствии с обозначениями на панели управления.

Узлы движения и рулевого управления недоступны при использовании органов наземного управления.

Управление с помощью органов платформы

1 Поверните ключ в положение органов управления платформой.

2 Переместите обе красных кнопки аварийной остановки — на органах наземного управления и органах платформы — в положение включения.

3 Модели бензина/сжиженного нефтяного газа: Выберите топливо, переместив переключатель топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель. Не нажимайте ножной выключатель при запуске двигателя.

Размещение платформы

1 Нажмите ножной выключатель.

2 Медленно переместите рычаг управления или ручной переключатель нужного узла в соответствии с обозначениями на панели управления.

Рулевое управление

1 Нажмите ножной выключатель.

2 С помощью ручного переключателя в верхней части рычага управления движением поверните управляемые колеса.

Для определения направления вращения колес см. цветные треугольники на органах управления платформой и ходовой части.

Движение

1 Нажмите ножной выключатель.

2 Увеличьте обороты: Медленно сместите рычаг управления движением из центрального положения.

Убавьте обороты: Медленно сместите рычаг управления движением по направлению к центральному положению.

Остановитесь: Верните рычаг управления движением в центральное положение или отпустите ножной выключатель.

Для определения направления движения машины см. цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.

Если стрела поднята либо выдвинута, скорость движения машины ограничена.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Движение на склоне

Определите номинальные углы склона для машины при подъеме, спуске и на боковом склоне, а также определите уровень склона.



Максимальный номинальный угол склона, противовес при подъеме (способность преодолевать подъем):
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



Максимальный номинальный угол склона, противовес при подъеме (способность преодолевать подъем):
2WD: 10% (6°)
4WD: 30% (17°)



Максимальный номинальный угол бокового склона:
25% (14°)

Примечание. Номинальный угол склона определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «способность преодолевать подъем» относится только к конфигурации противовес при подъеме.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального уровня, а платформа — между неуправляемыми колесами.

Переместите переключатель скорости движения машины к символу наклона.

Определение уровня склона:

Измерьте угол склона цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Вспомогательное оборудование:

плотницкий уровень,

прямая деревянная планка длиной не менее 1 м,

рулетка.

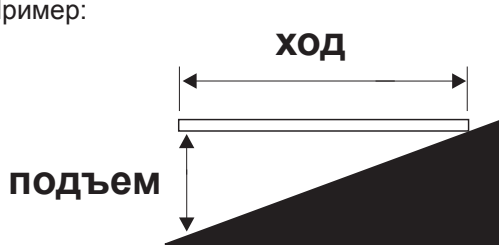
Положите деревянную планку на склон.

В конце спуска положите уровень на край деревянной планки и выровняйте его, поднимая конец.

Удерживая уровень, измерьте расстояние по вертикали от нижней части деревянной планки до земли.

Разделите расстояние на рулетке (подъем) на длину деревянной планки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Деревянная планка = 3,6 м

Ход = 3,6 м

подъем = 0.3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уровень 8,3%

Если уровень склона превышает максимальный номинальный угол склона при подъеме, спуске или на боковом склоне, машину следует поддерживать лебедкой или транспортировать вниз либо вверх по склону. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Включение движения

Горящий индикатор свидетельствует о том, что стрела миновала одно из неуправляемых колес и работа узла движения прервана.



Для начала движения переместите переключатель движения в любую сторону и удерживайте его, затем сместите рычаг управления движением из центрального положения.

Помните, что машина может начать движение в направлении, противоположном движению органов управления движения и рулевым управлением.

Для определения направления движения машины всегда см. цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.

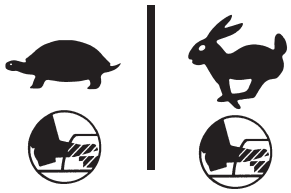
Выбор скорости движения



- Символ наклона машины: низкая скорость при движении на склонах
- Символ машины на ровной поверхности: оптимальная скорость движения

Выбор оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

Если ножной выключатель не нажат, двигатель будет работать с минимальным числом оборотов холостого хода.



- Символ черепахи: Ножной выключатель задействован, низкое число оборотов холостого хода
- Символ кролика: ножной выключатель задействован, высокое число оборотов холостого хода

Генератор (если таковой имеется)

Чтобы задействовать генератор, переместите ручной переключатель генератора в положение включения. Двигатель продолжит работать, однако узлы движения и платформы будут недоступны.

Подключите источник питания к розетке выключателя замыкания на землю.

Для возобновления работы узлов переместите ручной переключатель генератора в положение выключения. Все узлы заработают.

Индикатор перегрузки платформы (если таковой установлен)



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке платформы, узлы не будут работать.

Уменьшайте нагрузку на платформу, пока индикатор не погаснет.

Индикатор неровного положения машины (если таковой установлен)



Горящий индикатор свидетельствует о том, что машина не выровнена. Когда загорается индикатор, дополнительно звучит сигнал предупреждения о наклоне. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Индикатор неисправности машины



Горящий индикатор свидетельствует о том, что все узлы машины остановлены.

1 Нажмите и отпустите красную кнопку аварийной остановки.

2 Опустите и задвиньте стрелу.

3 Обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Узлы машины не будут функционировать.

Проверка индикатора двигателя



Индикатор горит, а двигатель остановился: обозначьте неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, и двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с сервисным центром в течение 24 часов.

Защита от падения

При эксплуатации машины требуется использовать личные средства защиты от падения.

Все личные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, а также подвергаться осмотру и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

После каждого использования

1 Выберите безопасное место для стоянки — устойчивую и ровную поверхность, где нет препятствий и дорожного движения.

2 Задвиньте стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу так, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Поверните ключ в положение выключения и выньте его во избежание несанкционированного использования.

5 Поставьте упоры под колеса.

Инструкциях по эксплуатации подъему

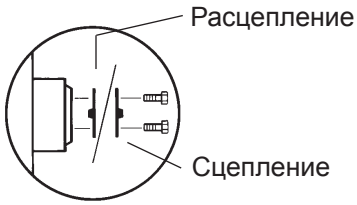
Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Во время загрузки зафиксируйте транспортное средство во избежание его смещения.
- ☑ Убедитесь, что вместимость транспортного средства, поверхности загрузки, цепи и стропа соответствуют весу машины. См. вес машины на табличке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что поворотная платформа закреплена упором против вращения. Для эксплуатации обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, угол которых превышает максимальный номинальный уровень обычного или бокового склона, разрешенный для машины. См. раздел «Движение на склоне» в «Инструкциях по эксплуатации».
- ☑ Если уровень склона, по которому движется транспортное средство, превышает максимальный номинальный угол склона при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать в соответствии с описанием.

Использование колес свободного хода при работе с лебедкой

Поставьте упоры под колеса во избежание смещения машины.

Модели 2WD:
Освободите тормозы неуправляемых колес, отвернув крышки отсоединения ступиц движения.



Модели 4WD:
Освободите тормозы колес, отвернув все четыре крышки отсоединения ступиц движения.

Убедитесь, что лебедочный трос надежно закреплен в точках соединения ходовой части и на пути нет препятствий.

Для включения тормозов выполните описанную процедуру в обратном порядке.

Примечание. Клапан колес свободного хода насоса всегда должен быть закрытым.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ПОДЪЕМУ

Крепление к грузовику или трейлеру для транспортировки

При транспортировке всегда используйте упор против вращения поворотной платформы.

Перед транспортировкой поверните ключ в положение выключения.

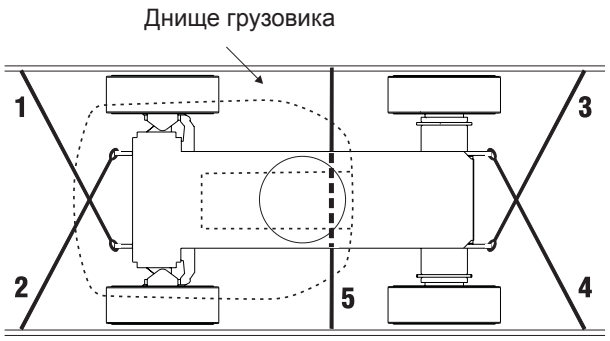
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление ходовой части

Используйте цепи для обеспечения нужной нагрузочной способности.

Используйте не менее 5 цепей.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.



Закрепление платформы – S-60

Установите блок под поворотным устройством платформы. При этом блок не должен задевать цилиндра платформы.

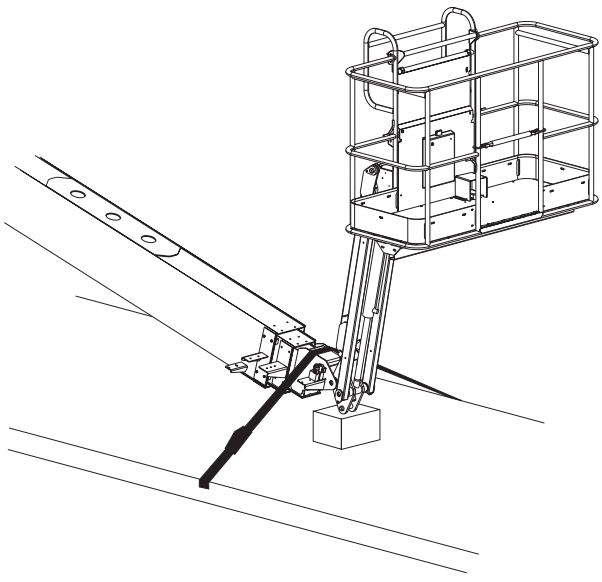
Закрепите платформу нейлоновым стропом, установив его через опору нижней платформы. Не нажимайте слишком сильно, закрепляя секцию стрелы.

Закрепление платформы – S-65

Установите блок под поворотным кулаком укосины. При этом блок не должен задевать цилиндра платформы.

Закрепите платформу нейлоновым стропом, установив его над кулаком укосины. Не нажимайте слишком сильно, закрепляя секцию стрелы.

Полностью поднимите укосину для транспортировки.



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешено только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что вместимость крана, поверхность загрузки, строп и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на табличке с серийным номером.

Инструкции по подъему

Полностью опустите и задвиньте стрелу. Переместите укосину параллельно земле. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

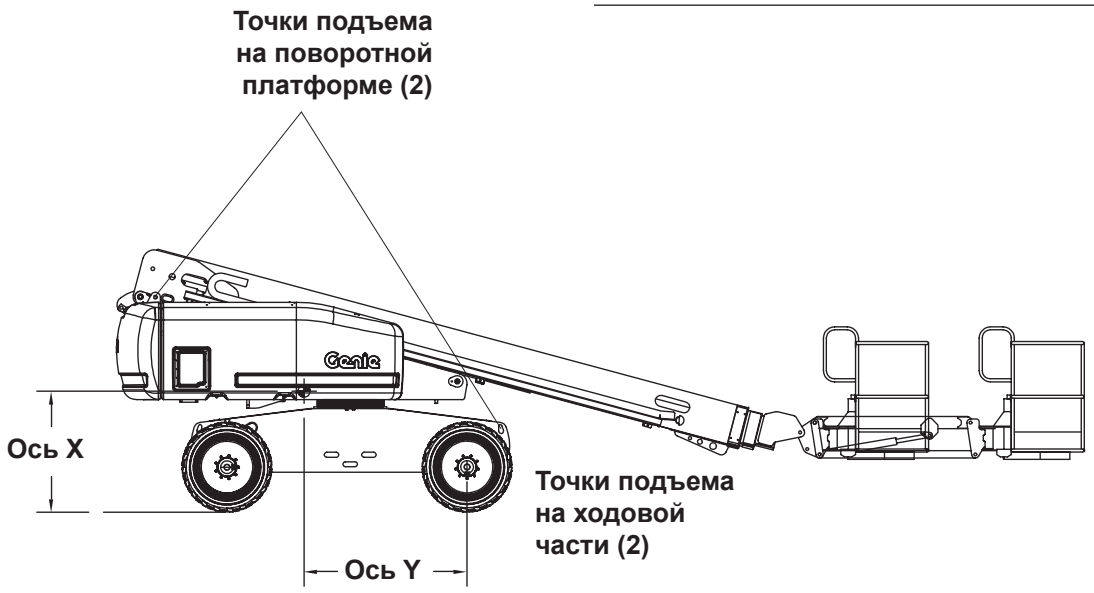
Для закрепления поворотной платформы используйте упор против вращения поворотной платформы.

Определите центр тяжести машины по инструкции в таблице и по рисунку на этой странице.

Присоедините стропы только к предназначенным для этого точкам подъема на машине. Две точки подъема расположены на ходовой части и две — на поворотной платформе.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

	Ось X	Ось Y
S-60	1,25 м	1,28 м
S-65	1,27 м	1,30 м



Наклейки

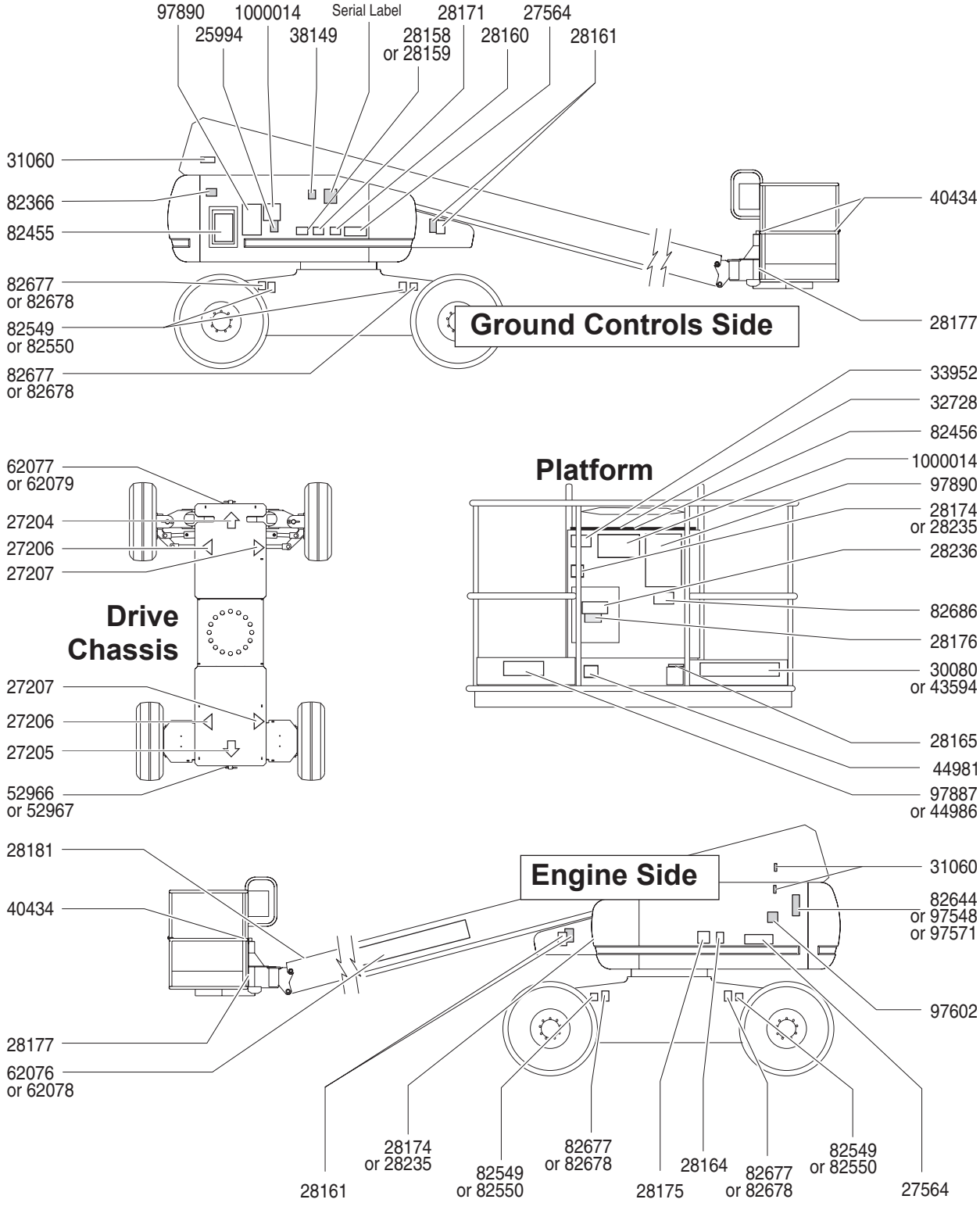
Осмотр состояния наклеек с символами

Определите, есть ли на машине наклейки с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage Hazard	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	3
28158	Label - Unleaded	2
28159	Label - Diesel	2
28160	Label - Liquid Petroleum Gas	1
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	2
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080*	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	3
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	4
43594*	Notice - Maximum Load, 750 lbs / 340 kg	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max. Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
62076	Cosmetic - Genie S-60	1
62077	Cosmetic - S-60	1
62078	Cosmetic - Genie S-65	1
62079	Cosmetic - S-65	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82455	Ground Control Panel	1
82456	Platform Control Panel	1
82549	Label - Wheel Load, S-60	4
82550	Label - Wheel Load, S-65	4
82644	Notice - Perkins Diesel Engine Specs	1
82677	Danger/Notice - Tire Specifications	4
82678	Danger/Notice - High Flotation Tire Specifications	4
82686	Danger - Tip-over, Hi-Capacity	1
97548	Notice - Deutz Diesel Engine Specs	1
97571	Notice - Ford Engine Specs	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97887	Notice - Max. Side Force, 150 lbs / 667 N	1
97890	Danger - General Safety	1
1000014	Notice - Operating Instructions	2

*Please reference the Specifications section or the chart on page 2 to determine the capacity of your machine.

НАКЛЕЙКИ


97890
25994
1000014
38149
Serial Label
28158
or 28159
28171
28160
27564
28161
31060
82366
82455
82677
or 82678
82549
or 82550
82677
or 82678
Ground Controls Side
40434
28177
33952
32728
82456
1000014
97890
28174
or 28235
28236
82686
28176
30080
or 43594
28165
44981
97887
or 44986
Platform
62077
or 62079
27204
27206
27207
Drive
Chassis
27207
27206
27205
52966
or 52967
28181
40434
28177
62076
or 62078
Engine Side
31060
82644
or 97548
or 97571
97602
28161
28174
or 28235
82549
or 82550
82677
or 82678
28175
28164
82677
or 82678
82549
or 82550
27564

НАКЛЕЙКИ

Осмотр состояния наклеек с символами

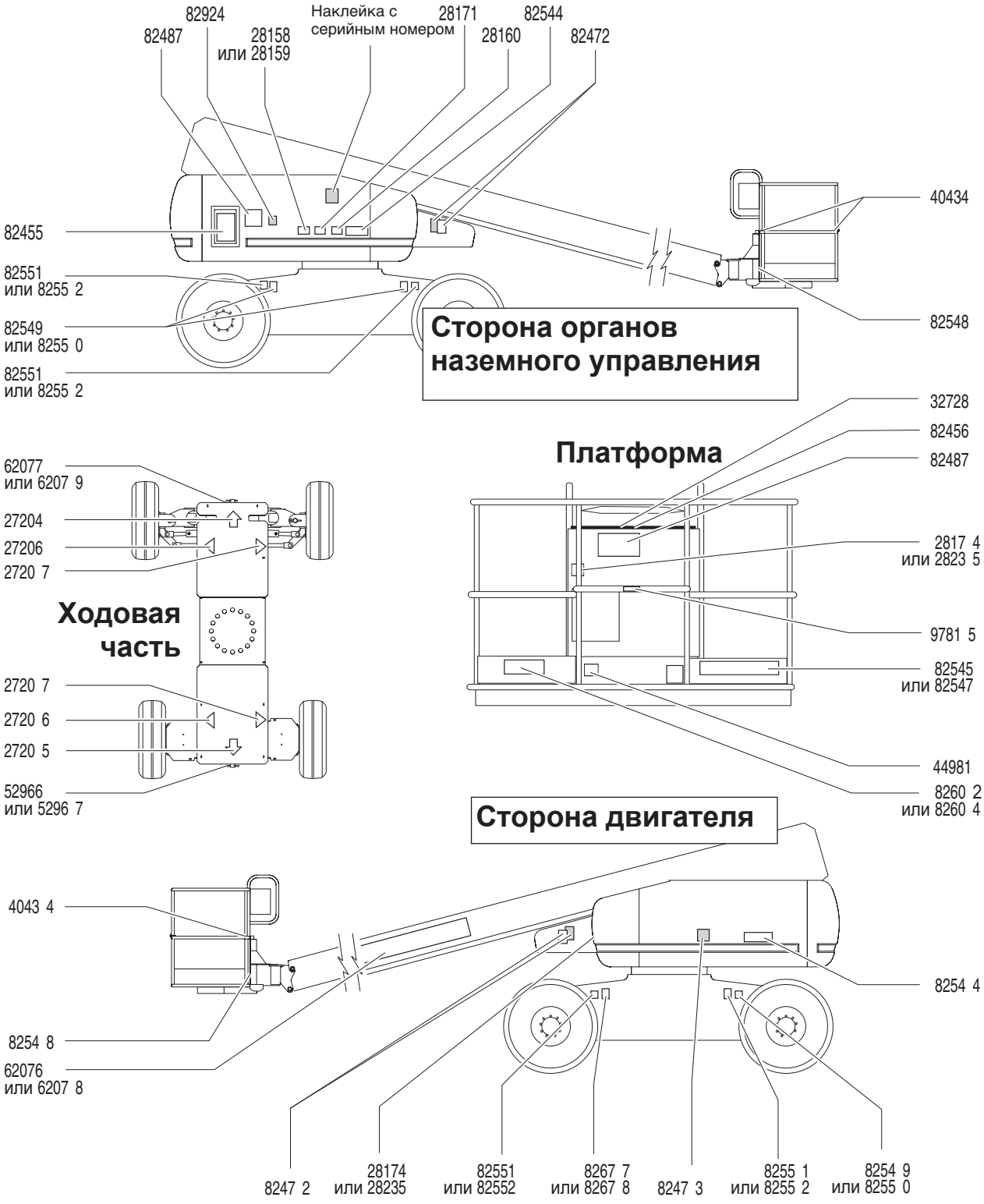
Определите, есть ли на машине наклейки с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Номер детали	Описание наклейки	Количество
27204	Стрелка — Синяя	1
27205	Стрелка — Желтая	1
27206	Треугольник — Синий	2
27207	Треугольник — Желтый	2
28158	Наклейка — Неэтилированный	2
28159	Наклейка — Дизель	2
28160	Наклейка — Утечка сжиженного нефтяного газа	1
28171	Наклейка — Не курить	2
28174	Наклейка — Питание платформы, 230 В	2
28235	Наклейка — Питание платформы, 115 В	2
32728	Наклейка — Генератор (доп. оборуд.)	1
40434	Наклейка — Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка — Воздуховод к платформе	2
52966	Косметический — 4 × 2	1
52967	Косметический — 4 × 4	1
62076	Косметический — Genie S-60	1
62077	Косметический — S-60	1
62078	Косметический — Genie S-65	1
62079	Косметический — S-65	1

Номер детали	Описание наклейки	Количество
82455	Панель органов наземного управления	1
82456	Панель органов управления платформой	1
82472	Предупреждение — Опасность столкновения	4
82473	Осторожно — Доступ к отсеку	1
82487	Указание — Инструкции по эксплуатации	2
82544	Опасность — Опасность поражения электрическим током	3
82545*	Указание — Максимальная нагрузка 227 кг	1
82547*	Указание — Максимальная нагрузка 340 кг	1
82548	Предупреждение — Поворот платформы	2
82549	Наклейка — Нагрузка на колеса, S-60	4
82550	Наклейка — Нагрузка на колеса, S-65	4
82551	Наклейка — Давление в шинах	4
82552	Наклейка — Давление шин высокой проходимости	4
82602	Опасность — Макс. боковое усилие 667 Н	1
82604	Опасность — Макс. ручное усилие 400 Н	1
82924	Осторожно — Опасность повреждения компонентов	1
97815	Наклейка — Нижний средний поручень	1

* См. раздел «Спецификации» или таблицу на стр. 2 для определения грузоподъемности машины.

НАКЛЕЙКИ


82924
82487
28158
или 28159
Наклейка с
серийным номером
28171
28160
82544
82472
40434
82455
82551
или 8255 2
82549
или 8255 0
82551
или 8255 2
82548
Сторона органов
наземного управления
32728
82456
82487
Платформа
62077
или 6207 9
27204
27206
2720 7
2817 4
или 2823 5
9781 5
Ходовая
часть
82545
или 82547
2720 7
2720 6
2720 5
44981
52966
или 5296 7
8260 2
или 8260 4
Сторона двигателя
4043 4
8254 4
8254 8
62076
или 6207 8
8247 2
28174
или 28235
82551
или 82552
8267 7
или 8267 8
8247 3
8255 1
или 8255 2
8254 9
или 8255 0

Спецификации

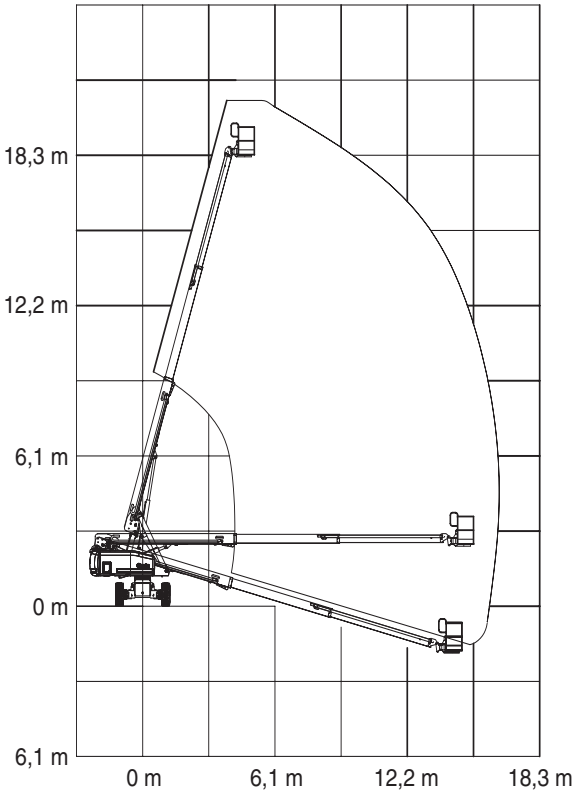
Модель	S-60
Максимальная рабочая высота	20,11 м
Максимальная высота платформы	18,3 м
Максимальная высота в походном положении	2,72 м
Максимальный горизонтальный вылет задней части	15,5 м
Ширина	2,49 м
Длина в походном положении	8,5 м
Максимальная нагрузочная способность	227 кг
Максимальная нагрузочная способность с соответствующим противовесом	340 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,49 м
Радиус поворота (внешний)	5,5 м
Радиус поворота (внутренний)	2,4 м
Поворот поворотной платформы (в градусах)	без ограничения
Вылет задней части поворотной платформы	1,22 м
Скорости движения	
Скорость движения, походное положение, 2WD	6,4 км/ч 11 м/6,2 с
Скорость движения, походное положение, 4WD	4,8 км/ч 10,4 м/7,8 с
Скорость движения, чподнята или выдвинута	1,1 км/ч 10,3 м/40 с
Шумовое излучение	80 дБ
Максимальный уровень шума на нормальных рабочих местах (разряда A)	
Клиренс, центр	36 см
Клиренс, минимум, ось	33 см
Органы управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. табличку с серийным номером

Genie стремится постоянно совершенствовать продукцию. Компания вправе изменить спецификации продукта без уведомления и при этом не будет иметь никаких обязательств.

Габариты платформы 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Габариты платформы 8 футов (длина x ширина)	2,4 м x 91 см
Выравнивание платформы	автоматическое выравнивание
Поворот платформы	160°
Розетка переменного тока на платформе	стандартная
Гидравлическое давление, максимум дюйм Узлы стрелы	207 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин	355/55D 625
Размер шин высокой проходимости	41/18LL x 22,5, 14 слоев
Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 2WD	
Противовес при подъеме	30% / 17°
Противовес при спуске	10% / 6°
Боковой склон	25% / 14°
Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 4WD	
Противовес при подъеме	45% / 24°
Противовес при спуске	30% / 17°
Боковой склон	25% / 14°
Примечание. Номинальный угол склона определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	151 литров
Данные о нагрузке платформы	
Нагрузка на шины, максимум	4899 кг
Контактное давление в шинах дюйм	4,92 кг/см^2 483 кПа
Давление на занимаемую площадь	1172 кг/м^2 11,49 кПа

Примечание. Данные о нагрузке платформы приблизительны и не учитывают различных конфигураций дополнительного оборудования. Учитывайте это и соблюдайте должную осторожность.

СПЕЦИФИКАЦИИ



СПЕЦИФИКАЦИИ

Модель	**S-65**
Максимальная рабочая высота	21,6 м
Максимальная высота платформы	19,8 м
Максимальная высота в походном положении	2,72 м
Максимальный горизонтальный вылет задней части	17,1 м
Ширина	2,49 м
Длина в походном положении	9,5 м
Максимальная нагрузочная способность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,49 м
Радиус поворота (внешний)	5,5 м
Радиус поворота (внутренний)	2,4 м
Поворот поворотной платформы (в градусах)	без ограничения
Вылет поворотной платформы	1,22 м
Скорости движения	
Скорость движения, походное положение, 2WD	6,4 км/ч 11 м/6,2 с
Скорость движения, походное положение, 4WD	4,8 км/ч 10,4 м/7,8 с
Скорость движения, поднята или выдвинута	1,1 км/ч 10,3 м/40 с
Шумовое излучение Максимальный уровень шума на нормальных рабочих местах (разряда A)	80 дБ
Клиренс, центр	36 см
Клиренс, минимум, ось	33 см
Органы управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (Вес машины зависит от конфигурации полнительного оборудования)	См. табличку с серийным номером

Genie стремится постоянно совершенствовать продукцию. Компания вправе изменить спецификации продукта без уведомления и при этом не будет иметь никаких обязательств.

Габариты платформы 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Габариты платформы 8 футов (длина x ширина)	2,4 м x 91 см
Выравнивание платформы	автоматическое выравнивание
Поворот платформы	160°
Розетка переменного тока на платформе	стандартная
Гидравлическое давление, максимум дюйм Узлы стрелы	204 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин	355/55D 625
Размер шин высокой проходимости	41/18LL x 22,5, 14 слоев
Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 2WD	
Противовес при подъеме	30% / 17°
Противовес при спуске	10% / 6°
Боковой склон	25% / 14°
Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 4WD	
Противовес при подъеме	45% / 24°
Противовес при спуске	30% / 17°
Боковой склон	25% / 14°
Примечание. Номинальный угол склона определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	151 литр
Данные о нагрузке платформы	
Нагрузка на шины, максимум	5262 кг
Контактное давление в шинах дюйм	4,92 кг/см^2 483 кПа
Давление на занимаемую площадь	1328 кг/м^2 13,03 кПа

Примечание. Данные о нагрузке платформы приблизительны и не учитывают различных конфигураций дополнительного оборудования. Учитывайте это и соблюдайте должную осторожность.

СПЕЦИФИКАЦИИ

